

## 1 Identificação

**Identificador do produto****Nome comercial:** ATE Cylinder Paste**Código do produto:** 03.9902-05xx.x / 7000xx**Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Utilização da substância / da preparação** Conservante técnico e agente anti-corrosão**Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

Continental Aftermarket &amp; Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

**Entidade para obtenção de informações adicionais:**

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**Número de telefone de emergência:** +49-6132-84463 - 24/7 - 190 idiomas falados

## 2 Identificação de perigos

**Classificação da substância ou mistura**

ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Aquatic Acute 2 H401 Tóxico para os organismos aquáticos.

**Elementos do rótulo****Elementos de rotulagem do GHS**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o Sistema Globalmente Harmonizado (GHS).

**Pictogramas de perigo** GHS09**Palavra-sinal** não aplicável**Advertências de perigo**

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência**

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P103 Ler o rótulo antes da utilização.

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

P391 Recolher o produto derramado.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

**Outros perigos****Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.

## 3 Composição e informações sobre os ingredientes

**Caracterização química:** Misturas**Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

(continuação na página 2)

# Ficha de dados de segurança

## em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 12.01.2023

Número da versão 7

Revisão: 01.12.2022

**Nome comercial: ATE Cylinder Paste**

( continuação da página 1 )

**Substâncias perigosas:**

5892-47-7	2,4,6-Tri-sec-butylphenol Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315	<10%
15520-05-5	2,2'-(Octylimino)bisethanol Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Acute Tox. 5, H313; Aquatic Chronic 3, H412	<3%
85507-95-5	9-Oxadeceonic acid (Z)-compd.with N-coco alkyl-1,1'-iminobis(2-propanol) Aquatic Acute 1, H400; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<1%

**Avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### 4 Medidas de primeiros-socorros

**Descrição das medidas de primeiros socorros****Indicações gerais:** Remover as roupas e os sapatos contaminados imediatamente.**Em caso de inalação:**

Assegurar uma boa entrada de oxigênio e, por razões de segurança, procurar auxílio médico.

**Em caso de contacto com a pele:**

Secar ao de leve, com algodão ou com pasta de madeira química, as partes da pele afectadas e lavar profundamente com água e um produto de limpeza suave.

**Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

**Em caso de ingestão:** Consultar imediatamente o médico**Indicações para o médico:****Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### 5 Medidas de combate a incêndio

**Meios de extinção****Meios adequados de extinção:**CO<sub>2</sub>, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

**Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**Podem ser emitidas em caso de incêndio: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>**Recomendações para o pessoal de combate a incêndios****Equipamento especial de protecção:**

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

### 6 Medidas de controle para derramamento ou vazamento

**Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

**Precauções a nível ambiental:**

Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.

**Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais).

Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

## em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 12.01.2023

Número da versão 7

Revisão: 01.12.2022

**Nome comercial: ATE Cylinder Paste***( continuação da página 2 )***Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

## 7 Manuseio e armazenamento

**Manuseamento:****Precauções para um manuseamento seguro** Abrir e manusear o recipiente com cuidado**Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.**Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Armazenagem:****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

Armazenar num local fresco e seco

**Avisos para armazenagem conjunta:**

Não armazenar juntamente com substâncias inflamáveis.

Não armazenar juntamente com alimentos.

**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

O produto é higroscópico.

Armazenar a seco.

**Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## 8 Controle de exposição e protecção individual

**Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

**Parâmetros de controlo****Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

**Controlo da exposição****Equipamento de protecção individual:****Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

Protecção preventiva da pele por meio de uma pomada protectora da pele.

**Protecção respiratória:** Não necessário se o local for bem ventilado.**Protecção das mãos:**

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

**Material das luvas**

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

**Tempo de penetração no material das luvas**

Caoutchouc butil (borracha butílica): avanço mínimo vezes 480 min; espessura mínima da camada: 0,7 milímetros

NBR (borracha nitrílica): tempos mínimos de avanço 30 min; espessura mínima da camada: 0,4 milímetros

**Protecção dos olhos:** Óculos de protecção*( continuação na página 4 )*

# Ficha de dados de segurança

## em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 12.01.2023

Número da versão 7

Revisão: 01.12.2022

**Nome comercial: ATE Cylinder Paste****Limites e monitorização da exposição do ambiente**

Ver secção 6 e 7. Para além disso não são necessárias mais medidas.

(continuação da página 3)

### 9 Propriedades físicas e químicas

**Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Aspeto:**

<b>Forma:</b>	Pastoso
<b>Cor:</b>	Esbranquiçado
<b>Odor:</b>	Característico
<b>Limiar olfactivo:</b>	Não determinado.

**valor pH em 20 °C:** 8,5**Mudança do estado:****Ponto de fusão/ponto de congelação:** Não determinado.**Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:** >300 °C (FMVSS 116)**Ponto de inflamação:** >145 °C (DIN EN 22719 / ISO 2719)**Inflamabilidade (sólido, gás):** Não determinado.**Temperatura de ignição:** >300 °C (DIN 51794)**Temperatura de decomposição:** Não determinado.**Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.**Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.**Limites de explosão:****Inferior:** Não determinado.**Superior:** Não determinado.**Pressão de vapor em 20 °C:** 0,1 hPa**Densidade em 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>**Densidade relativa** Não determinado.**Densidade de vapor** Não aplicável.**Taxa de evaporação:** Não aplicável.**água:** Insolúvel.**Coefficiente de partição: n-octanol/água** Não determinado.**Viscosidade:****Dinâmico:** Não aplicável.**Cinemático:** Não aplicável.**Outras informações** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### 10 Estabilidade e reatividade

**Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Estabilidade química****Decomposição térmica / condições a evitar:**

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

**Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.**Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 5)

**Nome comercial: ATE Cylinder Paste**

*( continuação da página 4 )*

**Produtos de decomposição perigosos:**  
Monóxido de carbono e dióxido de carbono  
Nitrogénio oxidado (NOx)

## 11 Informações toxicológicas

### Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

#### Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

Os valores da estimativa da toxicidade aguda (todas as vias de exposição) ultrapassam os limites superiores de classificação para a categoria 5.

#### 5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

por via oral	LD50	>2.000 mg/kg (rato)
--------------	------	---------------------

#### 15520-05-5 2,2'-(Octylimino)bisethanol

por via oral	LD50	1.157 mg/kg (rato) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rato) (OECD 402)

#### Efeito de irritabilidade primário:

**Corrosão/irritação cutânea** Ligeiro efeito irritante - identificação não obrigatória.

#### Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Avisos adicionais de toxicologia:

#### Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

#### Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Carcinogenicidade

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade reprodutiva

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## 12 Informações ecológicas

### Toxicidade

#### Toxicidade aquática:

#### 5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

EC50	0,675 mg/l (daphnia) (OECD 202 48 h)
LC50 (estático)	2,2-5 mg/L (peixe) (OECD 203 96 h)
NOEC	0,0675 mg/L (algas)
ErC50 (estático)	0,391 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)
ErC10 (estático)	0,258 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)

#### 15520-05-5 2,2'-(Octylimino)bisethanol

EC50 (estático)	1,35 mg/l (algas) (OECD 201 72 h)
	>100 mg/l (bactérias) (OECD 209)
	19,1 mg/l (daphnia) (OECD 202 48 h)

*( continuação na página 6 )*

**Nome comercial: ATE Cylinder Paste**

*(continuação da página 5)*

LC50	22 mg/L (peixe) (OECD 203 96 h)
ErC10 (estático)	0,402 mg/L (algas) (OECD 201 72 h)

**Persistência e degradabilidade**

O produto é dificilmente biodegradável, conforme a estabilidade pretendida.

**Comportamento em sistemas ambientais:**

**Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**Outras indicações ecológicas:**

**Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.

Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

**Resultados da avaliação PBT e mPmB**

**PBT:** Não aplicável.

**mPmB:** Não aplicável.

**Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### 13 Considerações sobre destinação final

**Métodos de tratamento de resíduos**

O descarte deve basear-se nas leis e regulamentações estaduais e locais relevantes, o processo de descarte deve evitar a poluição do meio ambiente.

**Recomendação:**

Após tratamento prévio, deve ser entregue numa estação de incineração de resíduos, respeitando os regulamentos sobre lixo especial aplicáveis.

**Embalagens contaminadas:**

**Recomendação:**

As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

### 14 Informações sobre transporte

**Número ONU  
ANTT, IMDG, IATA**

UN3077

**Designação oficial de transporte da ONU  
ANTT**

3077 MATÉRIA PERIGOSA DO PONTO DE VISTA DO AMBIENTE, SÓLIDA, N.S.A. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

**IMDG**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol), MARINE POLLUTANT

**IATA**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (containing 2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

**Classes de perigo para efeitos de transporte**

**ANTT, IMDG, IATA**



**Classe  
Rótulo**

9 Matérias e objectos perigosos diversos  
9

*(continuação na página 7)*

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 12.01.2023

Número da versão 7

Revisão: 01.12.2022

**Nome comercial: ATE Cylinder Paste**

(continuação da página 6)

<b>Grupo de embalagem</b> <b>ANTT, IMDG, IATA</b>	III
<b>Perigos para o ambiente:</b>	O produto contém matérias perigosas para o ambiente: 2,4,6-Tri-sec-butylphenol
<b>Poluente das águas:</b>	Símbolo convencional (peixes e árvore)
<b>Marcação especial (ANTT):</b>	Símbolo convencional (peixes e árvore)
<b>Marcação especial (IATA):</b>	Símbolo convencional (peixes e árvore)
<b>Precauções especiais para o utilizador</b>	Atenção: Matérias e objectos perigosos diversos
<b>Número de identificação de perigo (Nº Kemler):</b>	90
<b>Nº EMS:</b>	F-A,S-F
<b>Stowage Category</b>	A
<b>Stowage Code</b>	SW23 When transported in BK3 bulk container, see 7.6.2.12 and 7.7.3.9.
<b>Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC</b>	Não aplicável.
<b>Transporte/outras informações:</b>	
<b>ANTT</b>	
<b>Quantidades Limitadas (LQ)</b>	5 kg
<b>Quantidades exceptuadas (EQ)</b>	Código: E1 Quantidade líquida máxima por embalagem interior: 30 g Quantidade líquida máxima por embalagem exterior: 1000 g
<b>Categoria de transporte</b>	3
<b>Código de restrição em túneis</b>	(-)
<b>Observações:</b>	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 375
<b>IMDG</b>	
<b>Limited quantities (LQ)</b>	5 kg
<b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 g Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g
<b>Observações:</b>	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 2.10.2.7
<b>IATA</b>	
<b>Observações</b>	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision A197
<b>UN "Model Regulation":</b>	UN 3077 MATÉRIA PERIGOSA DO PONTO DE VISTA DO AMBIENTE, SÓLIDA, N.S.A. (2,4,6-TRI-SEC-BUTYLPHENOL), 9, III

BR

(continuação na página 8)

# Ficha de dados de segurança em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 12.01.2023

Número da versão 7

Revisão: 01.12.2022

**Nome comercial: ATE Cylinder Paste**

(continuação da página 7)

## 15 Informações sobre regulamentações

**Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

## 16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**Utilizações e restrições recomendadas** Apenas para aplicações industriais ou profissionais.

**Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

**Fontes** <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

\* **Dados alterados em comparação à versão anterior**